

Dazu empfehlen wir: / Recommended Supplement: / Si consiglia di: / Nous recommandons: / Wij raden ook aan: / Recomendamos:



## Multireaktor 1.500

Art.-Nr. # 81513

## Multireaktor 4.000

Art.-Nr. # 81519

## Siliphos

180 ml · Art.-Nr. # 81379

360 ml · Art.-Nr. # 81380

840 ml · Art.-Nr. # 81381

## Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG

Otto-Hahn-Str. 9 · 53501 Gelsdorf · Germany

Fon: +49 2225 94150 · Fax: +49 2225 946494

info@dohse-aquaristik.de · www.dupla-marin.com

## **(NL)** Actieve kool pellets

1.000 ml Carbon premium is in 500 l aquariumwater maximaal 6 maanden werkzaam.

### Gebruik en dosering:

Voor het gebruik met warm water doorspoelen om te ontgassen. Dat versnelt het absorptievermogen van de actieve koolpellets. **Hoeveelheid:** 500 ml, **Carbon premium** per 500 l aquariumwater. Afhankelijk van de belasting van het water moet de kool om de 2 – 3 maanden worden vervangen.

Om gele verkleuring te verwijderen is het raadzaam **Carbon premium** gedurende een korte periode van 2 – 4 dagen te gebruiken. 500 ml **Carbon premium** kan voor maximaal 1.000 l aquariumwater worden gebruikt.

Bij gebruik van ozon moet absoluut over actieve kool worden gefilterd. Overtollig giftig ozon wordt door de actieve kool door katalyse in zuurstof afgebroken.

**Gebruik:** 500 ml per 300 – 500 l aquariumwater. Afhankelijk van de belasting (blokvorming) dient de **Carbon premium** om de 2 maanden vervangen te worden.

Na een behandeling met medicijnen moet het aquariumwater ca. 2 – 4 dagen over **Carbon premium** gefilterd worden. **Hoeveelheid:** 100 ml per 100 l aquariumwater. De actieve kool mag daarna niet opnieuw gebruikt worden. Bij gebruik van medicijnen moet **Carbon premium** uit het filter worden gehaald.



**Carbon premium** is niet voor meermalig gebruik geschikt.

## **(E)** Pellets de carbón activo

1.000 ml de Carbon premium son efectivos hasta un máx. de 6 meses en agua de acuarios de 500 l.

### Aplicación y cantidad de uso:

Antes de uso para la desgasificación enjuagar con agua caliente. Esto acelera el rendimiento de absorción de los pellets de carbón activo. **Cantidad:** 500 ml de **Carbon premium** por 500 l de agua de acuario. En función de la carga del agua, el carbón se debería sustituir cada 2 – 3 meses.

Para eliminar el color amarillento se recomienda el uso por poco tiempo de **Carbon premium** durante 2 – 4 días. 500 ml de **Carbon premium** se pueden aplicar para un máximo de 1.000 l de agua de acuario.

En caso de usar ozono es obligatorio filtrar a través de carbón activo. El ozono tóxico sobrante es disuelto en oxígeno por el carbón activo mediante catálisis. **Aplicación:** 500 ml por 300 – 500 l de agua de acuario. En función de la carga (bloqueo) **Carbon premium** se debería renovar cada 2 meses.

Después de un tratamiento medicinal se debería filtrar el agua de acuario a través de **Carbon premium** aprox. 2 – 4 días. **Cantidad:** 100 ml por 100 l de agua de acuario. El carbón activo no se debe aplicar de nuevo después. Si se usan medicamentos, **Carbon premium** debe eliminarse del circuito de filtro.



**Carbon premium** no es adecuado para el uso reiterado.

Gebrauchsanweisung · Instructions · Istruzioni d'uso  
Mode d'emploi · Gebruiksaanwijzing · Instrucciones de uso

# Carbon premium

Art.-Nr. / Item no. / Codize / Réf. / Art. nr. / Código 81558



## **D** Aktivkohle-Pellets

1.000 ml Carbon premium wirkt in 500 l Aquarienwasser bis zu 6 Monate.

### Anwendung und Einsatzmenge:

Vor Gebrauch zur Entgasung mit warmem Wasser durchspülen. Dies beschleunigt die Adsorptionsleistung der Aktivkohlepellets. **Menge:** 500 ml Carbon premium pro 500 l Aquariumwasser. Abhängig von der Wasserbelastung sollte die Kohle alle 2 – 3 Monate ausgetauscht werden.

Zur Gelbstichentfernung empfiehlt sich der Kurzeinsatz von Carbon premium für 2 – 4 Tage. 500 ml Carbon premium können für bis zu 1.000 l Aquarienwasser eingesetzt werden.

Bei der Anwendung von Ozon muss unbedingt über Aktivkohle gefiltert werden. Überschüssiges giftiges Ozon wird von der Aktivkohle durch Katalyse in Sauerstoff zersetzt. **Anwendung:** 500 ml pro 300 – 500 l Aquarienwasser. Abhängig von der Belastung (Verblockung) sollte die Carbon premium alle 2 Monate erneuert werden.

Nach einer medikamentösen Behandlung sollte das Aquarienwasser ca. 2 – 4 Tage über Carbon premium gefiltert werden. **Menge:** 100 ml pro 100 l Aquariumwasser. Die Aktivkohle darf danach nicht wieder verwendet werden. Bei einem Einsatz von Medikamenten ist Carbon premium aus dem Filterkreislauf zu entfernen.

 Carbon premium ist nicht für einen mehrmaligen Einsatz geeignet.

## **GB** Activated Coal Pellets

1,000 ml Carbon premium is effective for up to six months in 500 l of aquarium water.


### Application and quantity:

Flush with warm water before use for degassing. This accelerates the adsorption capacity of the activated carbon pellets. **Quantity:** 500 ml of Carbon premium for every 500 l of aquarium water. Depending on the pollution levels in the water, the carbon should be replaced every 2 – 3 months.

Brief application of Carbon premium over 2 – 4 days is recommended for removing yellow cast. 500 ml of Carbon premium can be used for up to 1,000 l of aquarium water.

If ozone is used, it is essential to filter with activated carbon. The activated carbon decomposes excess ozone through catalysis in oxygen. **Application:** 500 ml for every 300 – 500 l of aquarium water. Depending on the level of pollution (blocking), Carbon premium should be replaced every 2 months.

After treatment with medication, the aquarium water should be filtered with Carbon premium over a period of around 2 – 4 days. **Quantity:** 100 ml for every 100 l of aquarium water. The activated carbon must not be used again after this. During treatment with medication, Carbon premium must be removed from the filtering cycle.

 Carbon premium is not suitable for repeated use.

## **I** Pellet di carbone attivo

1.000 ml di Carbon premium in 500 l di acqua dell'acquario agiscono fino a 6 mesi.


### Utilizzo e quantità impiegata:

Prima di utilizzare il prodotto per il degassamento risciacquare con acqua calda. Questa procedura accelera la prestazione di assorbimento dei pellet di carboni attivi. **Quantità:** 500 ml Carbon premium per 500 l di acqua dell'acquario. A seconda del carico organico dell'acqua i carboni dovrebbero essere sostituiti ogni 2 – 3 mesi.

Per eliminare l'ingiallimento si consiglia l'impiego di Carbon premium per un breve periodo di 2 – 4 giorni. 500 ml di Carbon premium possono essere impiegati per un massimo di 1.000 l di acqua dell'acquario.

Se si utilizza ozono è assolutamente necessario il filtraggio attraverso carboni attivi. L'ozono tossico in eccesso viene scomposto per catalisi dai carboni attivi in ossigeno. **Utilizzo:** 500 ml per 300 – 500 l di acqua dell'acquario. A seconda del carico organico (intaso) Carbon premium dovrebbe essere rinnovato ogni 2 mesi.

Dopo un trattamento con farmaci l'acqua dell'acquario dovrebbe essere filtrata per circa 2 – 4 giorni con Carbon premium. **Quantità:** 100 ml per 100 l di acqua dell'acquario. In seguito i carboni attivi non possono essere riutilizzati. In caso di impiego di farmaci, Carbon premium deve essere rimosso dal circuito filtrante.

 Carbon premium non è idoneo ad essere riutilizzato più volte.

## **F** Charbon actif pastilles

1.000 ml de charbon actif Carbon premium dans 500 l d'eau d'aquarium maintiennent leur effet jusqu'à 6 mois.


### Utilisation et quantité à utiliser:

Avant utilisation, rincer avec de l'eau chaude pour un dégazage. Cela accélère la capacité d'adsorption des granules de charbon actif. **Quantité à utiliser:** 500 ml de Carbon premium pour 500 l d'eau d'aquarium. Selon la contamination de l'eau, le charbon doit être échangé tous les 2 – 3 mois.

Pour éliminer le jaunissement, il est recommandé d'utiliser pendant une durée brève de 2 – 4 jours du Carbon premium. On peut utiliser 500 ml de Carbon premium pour un volume allant jusqu'à 1.000 l d'eau d'aquarium.

Si on utilise un traitement à l'ozone, l'eau doit être filtrée impérativement par du charbon actif. L'ozone toxique en excès est décomposé par le charbon actif, par catalyse, en oxygène. **Quantité à utiliser:** 500 ml pour 300 – 500 l d'eau d'aquarium. Selon la contamination (colmatage), le Carbon premium doit être renouvelé tous les 2 mois.

Après un traitement médicamenteux, il convient de filtrer l'eau de l'aquarium au travers du Carbon premium pendant env. 2 – 4 jours. **Quantité à utiliser:** 100 ml pour un volume de 100 l d'eau d'aquarium. Ensuite, le charbon actif ne doit pas être réutilisé. Lorsqu'on introduit des médicaments pour un traitement, le Carbon premium doit être enlevé du circuit de filtration.

 Le Carbon premium ne doit pas être réutilisé plusieurs fois.